



## مرحباً بكم في عيادة فحص الثدي الشعاعي (BreastScreen WA)...

الرجاء قراءة هذه المعلومات المهمة عن فحص الثدي الشعاعي وملاً إستمارة الموافقة المرفقة قبل أخذ أشعة الثدي. إذا كانت لديك أية أسئلة فإن العاملين بوحدة فحص الثدي الشعاعي يستطيعون تقديم المساعدة لك. الرجاء ملاحظة أنه بإمكانك إيقاف أي إجراء في أي وقت.

### حول برنامج فحص الثدي الشعاعي (BreastScreen WA)

يهدف برنامج فحص الثدي الشعاعي إلى تقليل نسبة الوفيات الناتجة من سرطان الثدي. ويعتبر فحص الثدي الشعاعي (أشعة الثدي) في الوقت الحاضر أفضل الطرق المتاحة لاكتشاف سرطان الثدي عندما يكون حجمه أصغر من أن يُحس بالفحص. و كلما تم اكتشاف السرطان مبكراً كلما كانت فرصة نجاح العلاج أكبر.

يركز برنامج فحص الثدي الشعاعي (BreastScreen WA) على الاكتشاف المبكر لسرطان الثدي. التغيرات التي تُظهرها الأشعة ولا تعتبر من علامات سرطان الثدي لن يتم كتابتها في التقرير.

تشير الأبحاث الطبية الحديثة إلى أن فحص الثدي الشعاعي هو أكثر فائدة للنساء اللواتي تتراوح أعمارهن بين 50-74. تزداد فرص الإصابة بسرطان الثدي مع تقدم العمر. ما يقرب من 70% من حالات سرطان الثدي توجد في النساء من عمر 50 سنة فأكثر. إن إجراء فحص الثدي الشعاعي بشكل منتظم يمكن أن يقلل الوفيات بين هذه الفئة من النساء بنسبة 30%. أما النساء دون الخمسين فإن فوائد فحص الثدي الشعاعي تكون أقل.

### كيف تؤخذ أشعة الثدي؟

سيطلب منك أن تنزع ملابسك إلى الخصر و يتم إعطاؤك رداءً لتلبسينه. وستقوم مصورة الأشعة المدربة خصيصاً لهذا الغرض بأخذ أشعة لثديك.

أثناء أخذ الأشعة سيتم ضغط الثدي لبضع ثوانٍ للحصول على صورة واضحة. وقد يكون هذا غير مريحاً.

في العادة يتم أخذ صورتين لكل ثدي ولكن في بعض الأحيان قد يكون من الضروري أخذ صور أكثر.

### من الذي يقرأ أشعة الثدي؟

تستند نتيجة أشعة الثدي على إتفاق في الرأي بين ما لا يقل عن طبيبين متخصصين في الأشعة و ذوي خبرة عالية في قراءة أشعة الثدي. تُقرأ جميع أشعة الثدي بشكل مستقل. و في بعض الأحيان إذا لم يتفق طبيبا الأشعة الأوليان، يقوم طبيب أشعة ثالث بقراءة أشعتك.

### ماذا لو احتجت لإعادة أشعة إكس؟

في كثير من الأحيان يطلب أخصائي الأشعة إعادة أشعة إكس إذا كانت الصورة الناتجة غير واضحة بشكل كافٍ. فإذا كان هذا ضرورياً، سيتم الإتصال بك عن طريق الهاتف أو إرسال خطاباً يُطلب فيه منك العودة. يتم إجراء إعادة أشعة إكس بعيادة الفحص.

### الإخبار بالنتيجة

يتم إرسال خطاباً إلى معظم النساء في غضون 14 يوماً يتم إخبارهن فيه أن كل شئ على ما يرام. ليس بالأمر الغريب أن يتم الإتصال بالنساء لإجراء إختبارات إضافية. فإذا كان هذا ضرورياً فستتصل بك

ممرضة تقييم الثدي من فحص الثدي الشعاعي هاتفياً لتناقش هذا الأمر معك. وفي الأغلب لن تُظهر هذه الفحوصات أية مشكلة تحتاج إلى إجراءات أخرى.

يتم إعطاء النساء اللواتي يتم عمل فحص أشعة لهن في منطقة المدينة الكبرى موعداً في أحد مراكز التقييم للبرنامج حيث يتم أخذ أشعات أخرى للثدي، أو - إذا استدعت الحاجة - إجراء فحوصات أخرى.

أما النساء اللواتي تم عمل الأشعة لهن في إحدى الوحدات الريفية المتحركة فسوف يتم إجراء فحوصات الأشعات الإضافية في الحافلة المتحركة للتيسير عليهن.

**يرجى ملاحظة:** أن فحص الثدي الشعاعي (BreastScreen WA) سوف تحتفظ بصور الأشعة لمقارنتها مع التي تؤخذ في المستقبل.

إلى أي مدى يمكن الإعتماد على نتيجة أشعة الثدي؟  
تستطيع أشعة الثدي أن تُظهر 90% من الإصابات بسرطان الثدي. وهناك بعض السرطانات التي لا يمكن رؤيتها بأشعة الثدي. فالنساء الأصغر سناً أو النساء اللواتي يأخذن علاج التعويض الهرموني من الممكن أن تكون أنسجة الثدي لديهن أكثر كثافة من النساء الأكبر سناً وهذا قد يزيد من صعوبة تمييز السرطان في أشعة الثدي مما يستدعي القيام بإجراء فحوصات إضافية للنساء الأصغر سناً وقد تشتمل هذه على أخذ عينة، وذلك لصعوبة استثناء الإصابة بالسرطان على أساس نتيجة أشعة الثدي.

و بالمثل فمن الممكن أن تبدو أشعة الثدي مثيرة للقلق في البداية ولكن تُظهر الفحوص الإضافية عدم وجود مشكلة خطيرة.

الفحص الشعاعي للثدي لا يقي من سرطان الثدي ولكن الكشف المبكر يضمن أكبر الفرص لنجاح العلاج.

هل يمكن لأشعة الثدي أن تؤدي إلى أضرار؟  
الضغط المستعمل لأخذ أشعة الثدي قد يؤدي أحيانا إلى ألم وفتي في الثدي أو ظهور كدمة وهذا لا يؤدي إلى أي ضرر على المدى الطويل في أنسجة الثدي.

يتم استعمال جرعة قليلة جدا من الأشعة لكل صورة شعاعية للثدي. وقد أظهرت الأبحاث الحالية أن خطر التعرض للأشعة ضئيل جداً. وفوائد الفحص الشعاعي للثدي تفوق هذا الخطر.

لا يوصى بأن يُجرى الفحص الشعاعي للثدي للنساء اللواتي ربما يكن حاملات. إذا كان هناك أي احتمال بأنك حامل الرجاء إخبار موظفة الاستقبال أو مصورة الأشعة.

ماذا لو كان لدي تكتلا في الثدي أو مشكلة في الثدي الآن؟  
إذا كنت قد لاحظت تكتلا في ثديك أو إفراز من الحلمة أو أي تغيرات أخرى في الثدي الرجاء إخبار مصورة الأشعة قبل أن تأخذ لك أشعة الثدي. ومن المهم أيضاً أن تراجع طبيبك بشأن هذه الأعراض حتى ولو كانت أشعة الثدي طبيعية.

لماذا ينبغي عليّ أن أعطيكم تفاصيل الطبيب العام الذي أراجعه؟  
لكي يستطيع طبيبك أن يمنحك أفضل رعاية فإنه يحتاج إلى أن يحصل على كافة المعلومات المتعلقة برعايتك الصحية. ونود أن نرسل نتيجة أشعة ثديك إليه/ليها. من المهم أن تفحصي ثديك وبانتظام في الفترة بين الفحوصات الشعاعية وأن تخبري طبيبك فوراً عن أي تغيير. كما أننا نوصي بأن يجري طبيبك فحصاً سنوياً لك.